

“Algunas reflexiones en torno al trabajo con fuentes orales y la reconstrucción de la memoria”

Paola Bonvillani

Eje temático: Memoria, justicia y DDHH, N° 4

Pertenencia institucional: Adscripta al equipo de investigación “Historia, política y memoria: Los procesos de legitimación del poder político en la Argentina contemporánea. Lecturas desde Córdoba”, bajo la dirección de la Dra. Marta Philp, Área de Historia del Centro de Investigación de la Facultad de Filosofía y Humanidades (CIFYH), UNC.

Correo electrónico: paolabonvillani@gmail.com

Resumen:

El siguiente trabajo pretende reflexionar sobre algunas cuestiones relacionadas a la complejidad del trabajo con fuentes históricas a partir de nuestra experiencia de investigación. En continuidad con la temática elegida para el Trabajo Final de Licenciatura en Historia -las prácticas, representaciones y proyectos de los partidos Comunista y Socialista Democrático de Córdoba durante los primeros años de la década del sesenta- el proyecto de investigación para doctorado propone abordar la identidad política -y el papel que en su construcción desempeña la memoria- de militantes comunistas cordobeses durante el período que comienza con la presidencia de Illia en 1963 y que culmina con el triunfo del peronismo en 1973.

En este marco, la ponencia tiene por finalidad pensar la experiencia que significa abordar éstas problemáticas históricas a partir de la construcción de una estrategia metodológica apropiada para captar la riqueza del trabajo con fuentes escritas y principalmente orales. Asimismo, teniendo en cuenta que el problema de investigación del proyecto de doctorado involucra a la memoria colectiva, la identidad política y la militancia como dimensiones analíticas, pretendemos reflexionar sobre las vicisitudes y los involucramientos subjetivos que se producen involuntariamente con aquellas personas que acceden a contar su pasado.

Introducción

El siguiente trabajo pretende abordar algunas cuestiones relacionadas a la complejidad del trabajo con fuentes históricas a partir de nuestra experiencia de investigación. La finalidad del mismo es reflexionar sobre la experiencia de investigación de problemáticas históricas, a partir de la construcción de una estrategia metodológica apropiada para captar la riqueza del trabajo con fuentes escritas y principalmente orales.

Nuestra experiencia de investigación comenzó con el trabajo final de Licenciatura en Historia, en el que analizamos las prácticas, representaciones y proyectos de los partidos Comunista y Socialista Democrático de Córdoba durante los primeros años de la década del sesenta. En continuidad con esta temática, el proyecto de investigación para doctorado propone abordar la identidad política -y el papel que en su construcción desempeña la memoria- de militantes comunistas cordobeses durante el período que comienza con la presidencia de Illia en 1963 y que culmina con el triunfo del peronismo en 1973.

Las dificultades en la construcción de la estrategia metodológica

Inicialmente, partimos del presupuesto que las fuentes escritas serían más ricas que las orales para la reconstrucción histórica de la trayectoria de las fuerzas de izquierda. De este modo, la estrategia metodológica pretendía analizar fundamentalmente documentación de circulación interna y la prensa partidaria, como los semanarios La Vanguardia y Nuestra Palabra del partido Socialista Democrático y del Comunista, respectivamente.

No obstante, a lo largo de la investigación, tropezamos con diversos obstáculos. En primer lugar, podemos mencionar que las propias organizaciones partidarias generalmente custodian celosamente sus archivos —aun los referidos a etapas remotas de su trayectoria— de los investigadores ajenos al aparato, ante el “riesgo” de que estos produzcan versiones no suficientemente complacientes con el partido. Además, en el caso del partido comunista, la recurrente proscripción y persecución política-ideológica que pesaba sobre él en los años sesenta, que posteriormente se transformó en prohibición total de su actividad partidaria, la clausura de sus locales y en la desaparición física de algunos de sus militantes durante la última dictadura militar, imposibilitaron la conservación y el mantenimiento de sus archivos.

Asimismo, en lo que respecta al análisis de estos partidos en el campo historiográfico, los estudios se centran fundamentalmente en el ámbito nacional, siendo

escasos aquellos que abordan el tema a partir de las particularidades de espacios específicos, lo que también representó un inconveniente a la hora de reconstruir la trayectoria de estos partidos en el ámbito cordobés. La preeminencia de lo nacional sobre lo local también se manifiesta en la vida interna de estos partidos, caracterizada por la fuerte centralización en la dirigencia nacional, en la toma de decisiones y en la orientación política. A pesar de mantener una activa participación en la vida política cordobesa, se evidencia cierta subordinación de las organizaciones provinciales a la estrategia partidaria nacional, lo que queda reflejado en el particular tratamiento de la información en sus órganos periodísticos. En efecto, son escasas las crónicas periodísticas en las que se expresen sus posiciones políticas con respecto a diversas situaciones que formaban parte de la agenda de discusión pública local del período abordado en la investigación. Este hecho representó una dificultad para la reconstrucción de la historia de estas fuerzas políticas, ya que, si bien reconocemos que nuestra mirada del pasado no puede prescindir del contexto nacional, en tanto determina y posibilita diferentes acciones políticas, nuestra propuesta de trabajo pretende contribuir al conocimiento de problemáticas políticas locales.

En este marco, la escasez de fuentes escritas y las dificultades que encontrábamos para acceder a ellas, derivó en la reformulación de la estrategia metodológica atendiendo a la necesidad de ampliar el análisis, incluyendo entrevistas a actores y protagonistas de aquellos años. En principio, acudimos a éstas como fuentes de información factual y precisa, con el objetivo de complementar y contrastar con la escasa documentación escrita que poseíamos sobre la temática y el período. De este modo, realizamos entrevistas en profundidad a militantes que participaban en ambas agrupaciones partidarias en aquel período. Las mismas fueron conducidas por un guión de temas, elaborado teniendo en cuenta las dimensiones y sub-dimensiones a través de las cuales construimos nuestro objeto de estudio. Pero a lo largo de su desarrollo, percibimos que los entrevistados sólo recordaban anécdotas, nombres de compañeros o experiencias personales, lo que, según el inicial interés que guiaba las entrevistas, no proporcionaba hechos concretos que informaran sobre la trayectoria política de dichos partidos. Circunstancia esperable, sobre todo si tenemos en cuenta que consultábamos sobre hechos que habrían ocurrido alrededor de cuarenta años atrás.

La riqueza de las fuentes orales para la reconstrucción de la memoria

El inicial presupuesto sobre las fuentes orales fue abandonado cuando percibimos que las mismas permiten el acceso a subjetividades, representaciones y experiencias que, a partir de otro tipo de fuentes, serían inaccesibles para el investigador.

En este sentido, a partir del proyecto de investigación para doctorado, el trabajo con fuentes orales se reveló de suma utilidad para el estudio de la identidad de los militantes comunistas, puesto que dicho trabajo pretende analizar la participación política y social, la vida cotidiana y aspectos subjetivos de la experiencia militante. El problema de investigación de dicho proyecto involucra a la memoria colectiva, la identidad política y la militancia como dimensiones analíticas. Para el análisis de las identidades de los actores sociales, recuperamos el análisis de historias de vida (Berteaux; 1980), porque a través de los relatos de los entrevistados es posible encontrar valores, percepciones de “sí” y de “los otros”, juicios acerca de las normas que expresaban adhesión o rechazo, así como afirmaciones acerca del papel y sitio que el entrevistado considera haber cumplido en las diferentes coyunturas históricas que forman su narración. Todas estas expresiones pueden valorarse como elementos identitarios de la memoria de los entrevistados.

La noción de identidad es un concepto polisémico que, entre otras cosas, alude tanto a lo individual como a lo colectivo. En efecto, la identidad de un sujeto se construye tanto a partir de acontecimientos personales que ha vivido, y que determinan su biografía como una historia singular y única, como a partir de valores y nociones que son comunes a su familia, a su medio, a su clase (Cornejo; 2006). En virtud de lo cual, entendemos que el uso del relato de vida permite articular significados subjetivos de experiencias personales y prácticas sociales, es decir, articular las dimensiones subjetiva y social de la vida de las personas.

Asimismo, un interés central de este proyecto de investigación es recuperar la presencia de rasgos propios de la cultura comunista, no centrándonos en las direcciones políticas y en los aspectos más burocráticos, sino en la identidad, en la práctica, el pensamiento, la cotidianeidad y la sensibilidad de sus militantes. Además, supone plantear una línea de investigación centrada en la percepción de la realidad del país y del ámbito local que mantenían los comunistas y su trabajo político diario en el movimiento obrero, en los barrios y las organizaciones juveniles (Campione; 1996).

En el estudio de la identidad militante, el análisis de la memoria es clave. La memoria colectiva es un elemento constitutivo y esencial de la identidad de una persona y de un grupo social, en tanto el recuerdo histórico legitima la identidad de un grupo. Al

respecto, se puede afirmar que la memoria tiene un papel altamente significativo como mecanismo cultural para fortalecer el sentido de pertenencia a grupos o comunidades y que la relación entre memoria e identidad implica un vaivén: para fijar ciertos parámetros de identidad, el sujeto selecciona ciertos hitos, ciertas memorias que lo ponen en relación con “otros”, al tiempo que, resaltar algunos rasgos de diferenciación y de identificación grupal implica que estos se convierten en marcos sociales para encuadrar memorias (Jelin; 2002). Siguiendo esta línea argumental, Gillis (1994) considera que dicha relación es de mutua constitución, vale decir, el significado esencial de cualquier identidad individual o grupal, a saber, un sentido de igualdad a través del tiempo y del espacio, es mantenido por el recuerdo, y lo que es recordado está definido por la identidad asumida.

Sin embargo, la construcción de la identidad -entendida como la imagen que un grupo construye de sí mismo a lo largo del tiempo, y presenta a los demás grupos y a sí mismo- es un fenómeno que se produce en referencia a los criterios de aceptabilidad, de admisibilidad, de credibilidad y negociación con los otros, lo que demuestra que la memoria y la identidad son valores disputados en conflictos sociales e intergrupales. Al respecto, se puede recuperar el enfoque elaborado por Pollak (2006) en tanto, al hacer hincapié en el carácter conflictivo de la memoria, invita a pensarla como control del pasado, y al mismo tiempo, resistencia a dicho control. De este modo, se da lugar a distintos actores sociales, a las disputas y negociaciones de sentidos y se recupera la capacidad de resistencia a las “memorias oficiales”.

En este sentido, existe cierta imagen generalizada que tiende a subrayar el carácter organizado y estructurado de la memoria colectiva del Partido Comunista, describiéndolo como una gran máquina de disciplinamiento en el proceso de constitución de la identidad de sus militantes. Esta percepción, que sostiene que la frontera entre la vida partidaria y la vida privada es tenue en la sociabilidad comunista, supone una concepción del actor histórico como un receptor pasivo del intento normativo, incapaz de modificar en algún grado esa maquinaria.

Desde la perspectiva del sujeto, en cambio, la construcción de la identidad política puede ser pensada como un espacio de tensión entre los intentos partidarios de dotar a la identidad de unos límites precisos (una visión de los amigos y de los enemigos políticos, un horizonte de expectativas ideológicas y políticas, unas prácticas propias, etc.) y la apropiación, recreación o impugnación de tales intentos por parte de los destinatarios (Pasolini; 2006). Por ello, es necesario interrogarnos, paralelamente, sobre las

recomposiciones que efectúan las distintas generaciones, cuya experiencia, convicciones y compromisos militantes varían. (Cuesta Bustillo; 1998). En virtud de lo cual, el proyecto de investigación, se encuentra ante una doble necesidad: una, analizar las prácticas oficiales y las fuentes escritas de la memoria, lo que podríamos denominar la memoria histórica del partido; y la otra, fundada en las evocaciones del pasado y las fuentes orales, la memoria viva de los militantes.

En relación a esto, podríamos sostener que en las investigaciones que abordan la memoria de militantes de las décadas del sesenta y setenta, se movilizan y activan procesos de subjetivación política en los que el propio proyecto de vida evocado por el entrevistado, se encontraba fuertemente marcado por su militancia política. Ciertamente, la radicalización política e ideológica, consecuencia de los arrolladores procesos revolucionarios vividos durante aquellos años, definieron las características que asumía la militancia en el comunismo: la participación en la política era vivida como la posibilidad de transformar la realidad en función de nuevos proyectos colectivos (Pasolini; 2006)

Este particular contexto en el que los entrevistados desarrollaron su experiencia militante conduce a la necesidad de tomar ciertas previsiones metodológicas, ya que cuando los actores que rememoran fueron militantes políticos setentistas surge la pregunta *¿Cuánto de las ideas que movilizaron los años sesenta y setenta queda en los relatos testimoniales? La pregunta importa porque aquella fue una época fuertemente ideológica...*” (Sarlo; 2005:84). Por ello, se plantea la necesidad de someter los testimonios a la crítica y la confrontación con otras fuentes históricas, en tanto que, incluir aquellas fuentes escritas que se conservan sobre estas décadas, permite comprender los recuerdos de los protagonistas, al agregarles el marco de un clima de época.

Algunas consideraciones finales

El objetivo que articuló esta ponencia era reflexionar en torno a los saberes, representaciones y experiencias presentes en una práctica de investigación histórica concreta. También pretendió presentar las dificultades que surgieron en su desarrollo y los recaudos necesarios en torno a la experiencia de trabajo con fuentes orales.

En este sentido, pretendimos reflexionar sobre las vicisitudes y los involucramientos subjetivos que se producen involuntariamente con aquellas personas que acceden a contar su pasado a un desconocido –investigador- que los invita a

reconstruir sus recuerdos en torno a un período que se puede vincular con un momento de máximo compromiso vital, connotado generalmente como altamente positivo y, por lo tanto, movilizador de distintos registros subjetivos. Ciertamente, en estas situaciones de entrevista se moviliza un pasado en el que el propio proyecto de vida se encontraba fuertemente marcado por la militancia política, y entrelazado a proyectos de cambio social en los que ellos mismos eran los protagonistas.

A manera de conclusión, creemos que el trabajo con fuentes orales implica una opción ética para el investigador. Consideramos que el investigador puede reducir los efectos que suelen producirse por la relación asimétrica que se establece entre los sujetos involucrados en una situación de entrevista, si establece una relación de escucha activa y metódica, si es capaz de establecer un contrato de confianza, y “ponerse mentalmente” en el lugar del sujeto que es objeto de su análisis, si es capaz de comprender y conocer las condiciones de su existencia pasada. En este sentido, creemos que la atención al otro e intentar comprender los “dramas” de su existencia, no representa un obstáculo a superar, sino más bien un requisito necesario para alcanzar un mayor nivel de comprensión de su historia de vida.

Bibliografía

ACEVES LOZANO, Jorge E. (2008): Memorias convocadas. Los concursos de testimonios como fuente para la historia oral contemporánea” en *Espiral, Estudios sobre Estado y Sociedad*, Vol. XIV N°41, Enero / Abril, pp. 9-40

BERTAUX, D. (1980): “El enfoque biográfico: su validez metodológica, sus potencialidades”. Publicado originalmente en *Cahiers Internationaux de Sociologie*, Vol. LXIX. Presses Universitaires de France, París. (Traducción de la Universidad de Costa Rica).

CAMPIONE, Daniel (1996): “Los comunistas argentinos. Bases para la re-construcción de su historia”, en *Periferias*, Año 1, N° 1. Segundo Semestre [citado 01 Octubre de 2008]. Disponible en: www.fisyp.org.ar/DC-BasesReconstruccHistoria.1.1.pdf

CAMPIONE, Daniel (2007): “El Partido Comunista de la Argentina. Apuntes sobre su trayectoria”, en Concheiro, E. Modonesi, M., Crespo, H. (coords.) *El comunismo: Otras miradas desde América Latina*, Editorial de la UNAM, México, pp. 167-217.

CARNERO I ARBAT, Teresa (2008): “Las identidades políticas ¿una ventana de oportunidad para la investigación? En BERAMENDI, J. y BAZ, M. J.: *Identidades y memoria imaginada*, Publicaciones de la Universidad de Valencia, España, pp. 127-156

- CORNEJO Marcela (2006): “El enfoque biográfico: Trayectorias, desarrollos teóricos y perspectivas”, en *Psikhe*, Mayo, Año/Vol. 15, N° 1, Pontificia Universidad Católica de Chile, pp. 95-106. [Citado 20 Junio 2011]. Disponible en <http://redalyc.uaemex.mx>
- CUESTA BUSTILLO, Josefina (1998): “Memoria e historia. Un estado de la cuestión” en CUESTA BUSTILLO, Josefina (ed.) *Memoria e Historia*, Marcial Pons, Madrid, pp. 203-246.
- GILLIS, John R. (1994): “Memoria e Identidad: La historia de una relación” en John Gillis (editor), *Commemorations. The Politics of National Identity*, Princeton University Press. Traducción: Natalie Abad de Ruhr. GILLIS, John R. [Citado 28 Julio 2010]. Disponible en <http://www.cholonautas.edu.pe/memoria/gillis.pdf>
- JELIN, Elizabeth (2002): *Los trabajos de la memoria*, Siglo XXI de España Editores, Madrid.
- LÓPEZ REYES, Laura (2007): “Identidades políticas: el enfoque histórico y el método biográfico” en *Perfiles Latinoamericanos*, enero-junio, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, México, pp. 111-136. Disponible en: <http://redalyc.uaemex.mx>
- PASOLINI, Ricardo (2000): “Comunistas argentinos. Identidades políticas, tópicos ideológicos y vida privada, 1950-1970”, en Spinelli, E., Servetto, A., Ferrari, A., Closa, G. (comp.) *La conformación de las identidades políticas en la Argentina del siglo XX*, Córdoba, UNC, UNMDP, UNCentro, pp. 279-305
- PASOLINI, Ricardo (2006): *La utopía de Prometeo*, 1ª Ed., Tandil, Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires
- POLLAK, Michael (2006): “Memoria e identidad social” en *Memoria, olvido, silencio. La producción social de identidades frente a situaciones límite*, Ediciones Al Margen, Buenos Aires, pp. 33-54.
- PORTELLI, Alessandro (1989): “Historia y memoria. La muerte de Luigi Trastulli”, en *Historia y Fuente Oral*, N° 1, pp. 5-32.
- SARLO, Beatriz (2005): *Tiempo pasado. Cultura de la memoria y giro subjetivo. Una discusión*, 1ª ed., Buenos Aires, Siglo XXI Editores Argentina.